

Fernando De Filippi

"TRASCRIZIONI"

TRA BOOKS

Fernando De Filippi

VERA C. BARCELLOS

"TRASCRIZIONI"

VERA C. BARCELLOS

TRA BOOKS  
Giancarlo Bocchi Editore

È possibile dare di se stessi un'immagine diversa da quella di cui ci si crede in possesso?

A monte di tutto c'è che non ho ancora identificato la mia vera natura.

Questo è un lungo e drammatico gioco che ho iniziato all'età di tre anni, quando mi sono fatto passare per il figlio del mio vicino.

La pratica liberatoria più efficace mi riesce con il telefono.

Spesso ho la fortuna di ricevere una telefonata indirizzata ad un'altro utente. Non riesco a vincere la tentazione di sostituirmi alla persona richiesta e cercare di identificare il meccanismo di costruzione dell'immagine della persona che in quel momento sostuisco. Con risposte accorte cerco così di disegnarli, di costruirli, in altri termini di determinarli.

Sono intrappolato dal concetto borghese di essere «me stesso», di darmi una connotazione, una riconoscibilità.

In realtà vorrei sfuggire a tutto ed in particolare alle connotazioni, all'identificazione, allo «stile».

Vado in giro con un documento di identità alterato, per impormi un tipo di sostituzione mentale e non palese.

Mi chiedo se la connotazione non venga data da supporti senza senso: dai vestiti, dalla casa che abito, da cosa mangio, dal fatto che posseggo o meno una famiglia.

L'identificazione avviene quindi sempre per interposta persona.

Lui è il padre di suo figlio si potrebbe dire. O ancora è il marito di X. Sempre si tende a costruire un'immagine formale ed insensata, Anagrafica.

Il processo di sostituzione è parte di un rituale privato, che trova la ragione d'essere nella consapevolezza di vivere su un'immagine impropria.

Sei, di volta in volta, quello che altri vogliono che tu sia; o quello che vuoi mostrare d'essere.

La pratica della sostituzione all'esterno è particolarmente accentuata nell'essere ipersensibile (l'artista?). A seconda delle circostanze o della tipologia delle persone o delle cose da cui è circondato, varia la sua identità.

Essa può variare in infinite sfumature, quasi che in assoluto si può affermare che non è mai lo stesso nello stesso giorno.

Ecco costruito con l'ausilio del dubbio una delle pratiche liberatorie assimilabili e riproponibili sia da chi le gestisce, sia da chi le fruisce.

Il rapporto è continuamente modificato, coscientemente da chi manovra i fili e inconsciamente da chi viene, suo malgrado, manovrato.

Sostituzione quindi che può essere anche involontaria; un vizio di natura per chi vive la sua natura cercando di conoscerla e di verificarla continuamente e perennemente per comprenderla.

Sostituzione che si esemplifica come momento esistenziale del vivere quotidiano. Ho scritto una volta, a diciassette anni, che l'unica cosa dalla quale non riuscivo a separarmi restava il mio corpo.

Spesso mi accorgo che quest'ingiunzione è assolutamente reale.

Quindi non mi rimane che sostituirmi a me stesso, immagine con immagine, pensiero con pensiero.

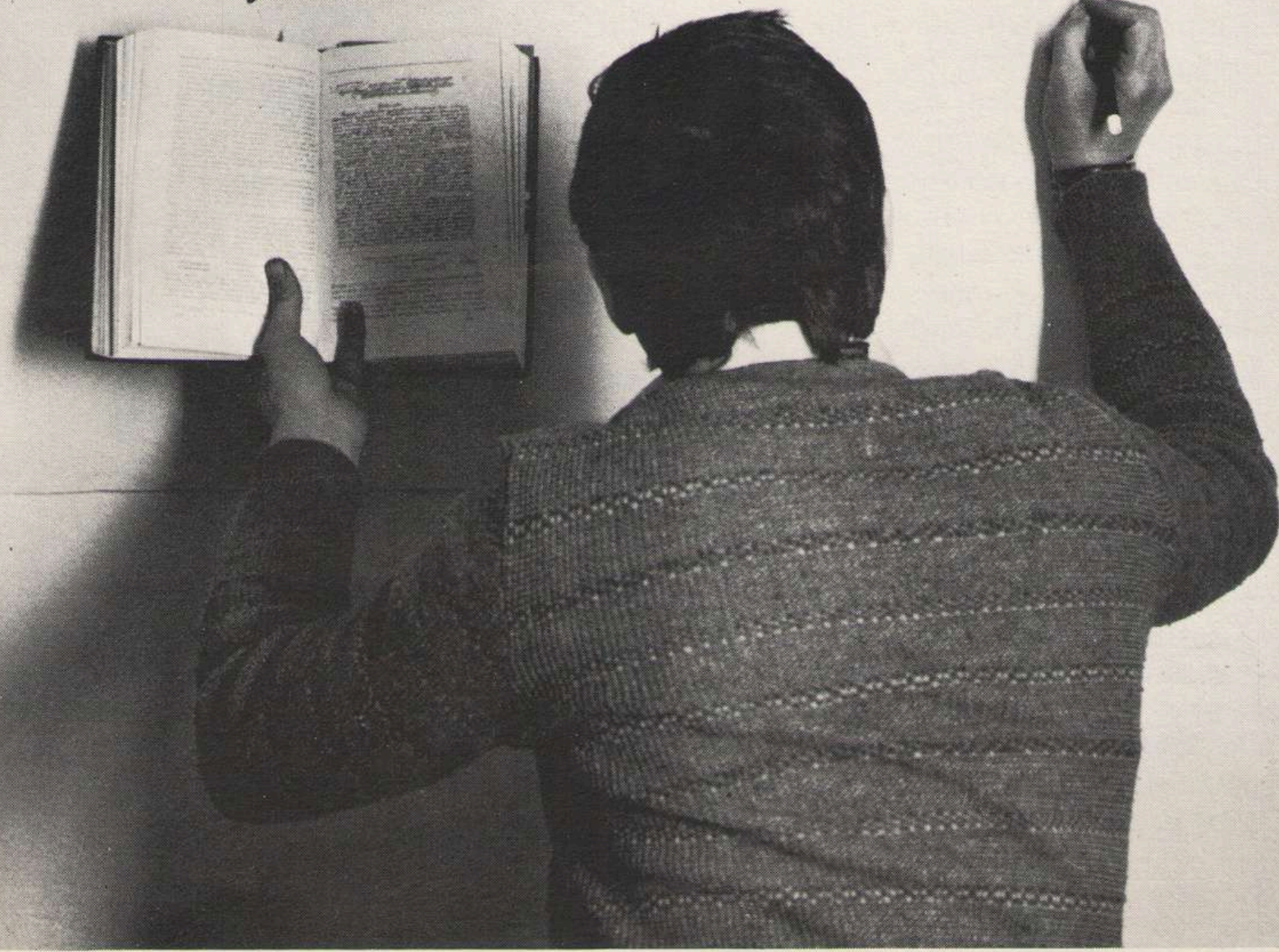
Chi non ha subito la pratica liberatoria della sostituzione non può pretendere di guardare narcisisticamente la propria immagine, limitandosi le possibilità di vivere esperienze contrapposte e improponibili ad una stessa persona. L'immagine di rimando, specchiante, è un momento di alterazione che non consente l'autoidentificazione se non in chiave introspettiva.

L'introspezione è quindi il solo dato certo dell'esistenza, collegata alla propria identità, alla propria rivoluzione quotidiana.

Заглавие: Общественное и революционное  
 автор: Ивановский  
 Подзаголовок: Тезисы марксизма о государственности и задаче пролетариата в революции

Предисловие.

Вопрос о государственности имеет огромнейшее значение в настоящее время, особенно в связи с империалистической и империалистическо-империалистической войной. Государственность является историческим явлением, которое возникает в процессе развития человеческого общества. Государственность является историческим явлением, которое возникает в процессе развития человеческого общества. Государственность является историческим явлением, которое возникает в процессе развития человеческого общества.



Di riflesso l'assunzione di caratteri e connotazioni apparentemente improprie può portare ad acquisizioni formali e stilistiche completamente svincolate dal «proprio stile» e rivendicare quindi una libertà di manovra che aiuti ad uscire dal manierismo dell'attuale produzione d'arte, dal collaborazionismo ottuso e qualunquista al sistema oltre che dal disimpegno costruito e salvaguardato dai numerosi appelli firmati in favore di campagne democratiche, che, se non servono a modificare la situazione contro l'oggetto della protesta, servono sempre a crearsi uno «stile» che non è tuttavia sufficiente per sfuggire all'esilio politico a cui si è inevitabilmente condannati.

La sostituzione con l'immagine di Vladimir Ilic Ulianov (Lenin) e l'acquisizione, attraverso la pratica continua, della sua calligrafia, si presentano come episodi e tempi del processo generale di sostituzione, costruiti attraverso i differenti mezzi di comunicazione visiva.

Sono convinto che la forza delle parole e delle idee non solo non prevale sullo sviluppo delle forze materiali, ma neanche le modifica o le condiziona.

Occorre perciò scegliere tra il culto per la ricerca formale, come scelta estrema e definitiva, (tenendosi pronti a rinnegarla ogni volta che la progressiva esasperazione delle sue leggi interne lo richiedono) e una destinazione diversa, un diverso utilizzo nella direzione di una strategia processuale che tenda a creare una nuova correlazione tra significante e significato.

Il momento della rappresentazione considerato quindi come dimostrativo e documentativo di pratiche artistico-liberatorie, fruibili e ripetibili collettivamente. Trascrivere e ricopiare diventano elementi formali staccati dalla propria definizione. Ho trascritto sia dai manoscritti che dalle pagine stampate, recuperando un procedimento inverso, di reinvenzione dell'esistente o dell'esistito.

Ho avviato un processo di appropriazione di una immagine caratteriale e fisiologica (dati essenziali del test grafologico) nel tentativo di superamento del possesso della sola immagine fisica esteriore.

Mimesi quindi come immedesimazione passiva dell'attore?

Trasformazione come momento di rappresentazione irrealistica della realtà?

Niente di tutto questo o forse tutto questo.

Ho scritto, commentando una serie di foto che presentavo come documentazione statica di un momento della sostituzione (l'atto rappresentativo — il linguaggio — che appunto rende irrealistica la realtà):

Far scorrere il pensiero, un pensiero pensato ossia teorizzato e non naturalistico con l'avanzamento dell'elaborazione tecnica.

Usare i sensi, la mente, il corpo nella sua totalità  
come mezzo di riproduzione  
per un azzeramento,  
per trovare chiavi e codici primari.

Misurare lo spazio mentale intercorrente tra l'appropriazione dell'immagine e la sua riproduzione attraverso il rito e il tempo di frequentazione.

Costruire i propri umori insieme con il divenire dell'immagine.

Vivere il rito nella consapevolezza linguistica dell'autore che sa di essere il primo, e forse l'unico personaggio dell'opera.

Essere protagonista della propria autobiografia mentale.

Essere protagonista della propria autobiografia fisica.

Cessare di essere strumento politico per divenire componente politica attiva.

Fernando De Filippi

Is it possible to give image of oneself which is different from that which we actually have?

The fact is that I have yet to identify my real nature.

It's a long and dramatic game which I began at the age of 3 when I managed to pass myself off as my neighbor's son.

Luckily, I often receive telephone calls which are wrong numbers. I can't resist the temptation of answering that I am the person they want. I try to build an image of the person whom I am substituting at that particular moment. With shrewd answers I try to draw myself, to build myself up, in other words, to define myself.

I'm trapped in the bourgeois concept of being « myself », of giving myself a meaning, an identity.

In reality I'd like to escape from all this, especially from meanings, identifications and « style ».

I go around with an altered I.D. card to impose a kind of mental substitution on myself which is not obvious.

I ask myself if a connotation is given meaningless supports: by clothes or the house in which I live, by what I eat or by the fact of my having a family or not. Identity, therefore, always happens through a third party.

He's his father's son, we could say; or again, or again, he's X's X's husband.

We always tend to construct a formal and senseless image like one for a registry office.

The process of substitution is part of a private ritual which finds its *raison d'être* in the knowledge that it's living on an image which isn't its own.

Every time we are what others want us to be, or what we want people to think we are.

The idea of substituting from the outside is especially stressed because it is super-sensitive (the artist?). Depending on the circumstances or the makeup of the people or things surrounding him, he can vary his identity.

The substitution can have an infinite number of nuances, so that we can almost say for sure, that the artist is never the same on the same day.

Thus, aided by doubt, we have a liberating procedure which can be assimilated and re-proposed both by those who manage it, as well as by those who enjoy it.

The rapport is continually modified, consciously by those who pull the strings, and unconsciously by those who are manipulated in spite of themselves.

Substitution, therefore, can also be involuntary: a whim of nature for those who live their nature, trying constantly to know it and to check it in order to understand it.

This substitution can be seen as an existential moment in every-day life. At 17, I wrote, that the only thing I couldn't separate myself from, was my body.

I often notice that this injunction is absolutely real.

Therefore, all I can do is to substitute myself, image for image thought for thought.

Those who haven't undergone the liberating procedure of liberation, can't expect to look at their own image narcissistically. They would be limiting their possibilities for contrasting experiences, impossible for the same person to have.

The image which comes back to us in the mirror is a moment of alteration which only allows an introspective self-identity.

Introspection is, therefore, the only certain datum of existence tied to one's own identity, to one's own daily revolution.

Consequently, the assumption of characteristics and connotations which are apparently improper, can lead to stylistic and formal acquisitions which are com-

pletely free from «one's own style». It therefore, claims a freedom of operating which helps to shake off the mannerism of today's production for art; the obtuse and indifferent collaborationism; and finally, the non-participation built and safeguarded by numerous signed appeals in favor of democratic campaigns which may not help modify the situation against the object of the protest, but always help to create a «style» for themselves. This «style», however, doesn't help us escape from the political exile to which we are inevitably condemned.

The substitution with the image of Vladimir Ilic Ulianov (Lenin) and the acquisition of his handwriting (after continuous practise), are episodes and periods of the general process of substitution, constructed with different means visual communication.

I am convinced that the strength of words and ideas does not prevail over the development of material forces, nor does it modify them or condition them.

We must, therefore, choose between the cult for formal research, seen as an extreme and definitif choice (we must, however, always be ready to deny it when the progressive exasperation of its internal laws demand it); and a different destination, a different use in the direction of a trial strategy which prefers the «why it's done» to the «how it's done»; «what gives meaning» to «what is meant».

The moment of representation is considered a demonstration and documentation of artistic-liberatory procedures, which can be enjoyed and repeated collectively. Transcribing and re-copying become formal elements, detached from one's own definition. I transcribed both manuscripts and printed pages, thus recovering an inverse procedure of re-inventing the existing or that which existed.

I thus set in motion a process of appropriation of a physiological and psychological image (essential data of a graphological test) to try and overcome the possession of a single, external and physical image.

A mimesis, therefore, like the passive identification of the actor?

A transformation, like a moment of unreal representation of reality?

Neither of these or maybe both.

I have written commenting on a series of photos that I presented as a static documentation of a moment of the substitution (the representative act – the language – which makes reality seem unreal).

To make thought flow, thought which is «thought», that is, theorized, and non-naturalistic, with the progression of the technical elaboration.

To use the senses, the mind, the body as a whole

as a means of reproduction

for a zeroing

to find primary keys and codes.

to measure the mental space running between the appropriation of the image and its reproduction through the rite and time of frequency.

To construct an image, establishing a sequence of personal phases.

To establish one's own moods together with the coming into being of the image.

To live the rite with the linguistic awareness of the author who knows he is the first and maybe the only character of the work of art.

To be the protagonist of one's own physical autobiography.

To stop being a political instrument in order to become an active part of political life.

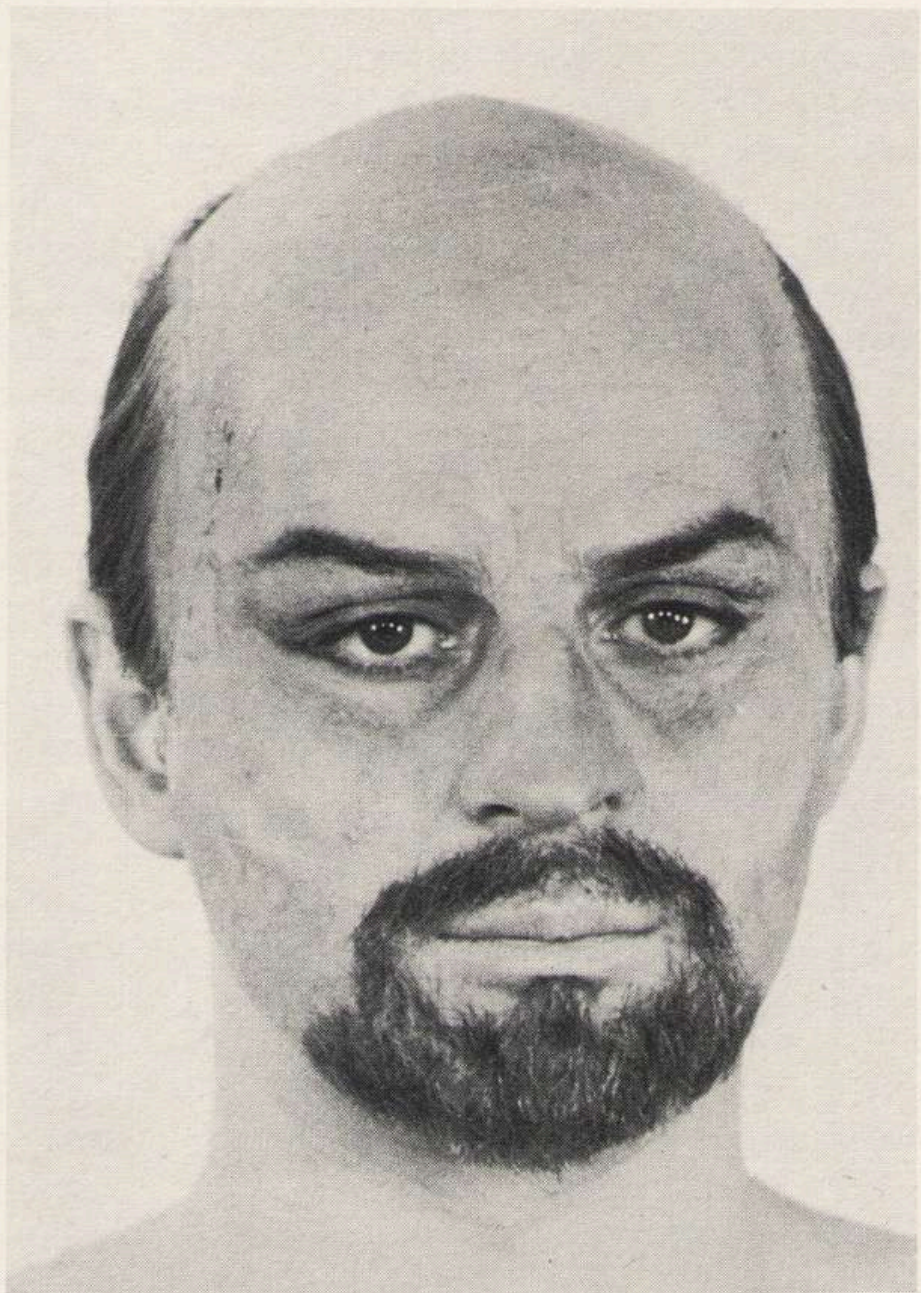
Fernando De Filippi

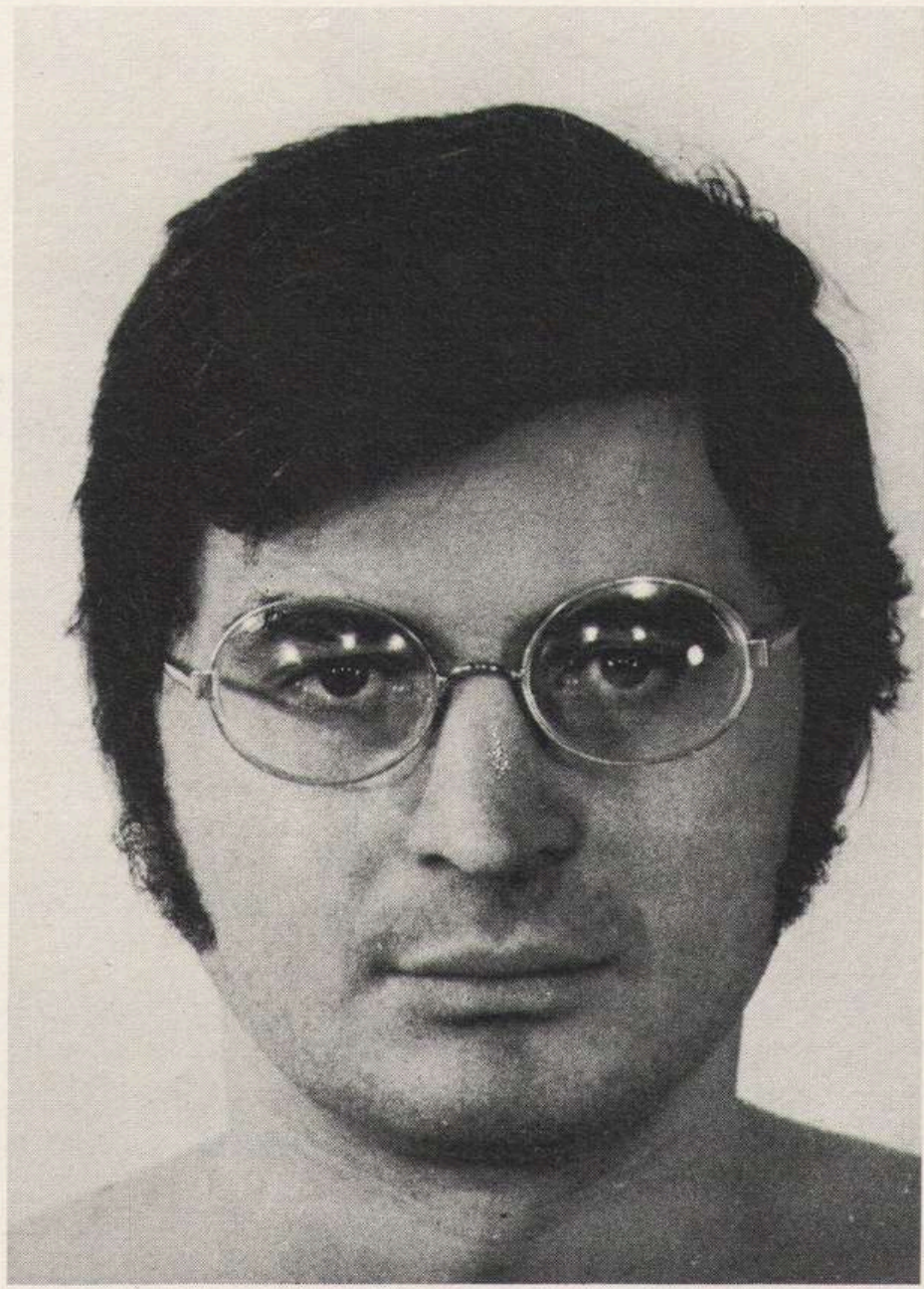
"SOSTITUZIONE"  
(film 16 mm. b/n. 12 min. Son.)  
14 marzo 1974

Dal 1970 ad oggi ho lavorato su un'immagine fissa (Lenin) utilizzando le mie mani, la mia testa, il mio corpo (anche nella sua immagine esteriore) come mezzo di riproduzione per una sorta di azzeramento, nel tentativo di trovare chiavi e codici primari diretti e di lasciar scorrere il pensiero, un pensiero non naturalistico insieme con l'avanzamento dell'elaborazione rituale.

"SOSTITUZIONE"  
(16 mm. film b & w min., sound)  
March 14, 1974

From 1970 to the present I' ve been working on a image (Lenin) utilizing my hands, head and body (even in its exterior aspect) as a means of reproduction for a sort of zeroing. I did this in order to find direct primary keys and codes, and to let thought flow, a non-naturalistic thought, together with the advancement of the ritual elaboration.





"COMPAGNI OPERAI ANDIAMO ALL'ULTIMA DECISIVA BATTAGLIA"

(film 16 mm. b/n. 12 min.)

13 giugno 1974

La conoscenza del tempo e della storia (vista come analisi materialistica e come momento propositivo) passa attraverso un processo di pratica diretta. La trascrizione semantica della parola e del suo valore evocativo, il riporto storico, il significato politico, il destinatario del messaggio, sono momenti di una prassi a cui l'intellettuale aggregato al sistema ricorre nell'illusione di una sua trasformazione.

Durante gli ultimi mesi del 1974 e i primi mesi del 1975 ho tentato per un numero infinito di volte di impossessarmi (attraverso la pratica continua) dei dati caratteriali e fisiologici propri di una prova calligrafica. Questo lavoro è il primo risultato di queste esperienze. Esso si condensa nel gesto della trascrizione su un muro della parte iniziale del manoscritto di Vladimir Ilic Ulianov (Lenin) «Compagni operai andiamo all'ultima decisiva battaglia».

Ho utilizzato una serie di elementi comuni al lavoro dell'intellettuale: l'Informazione (testo storico), il Contenuto (qualità del testo), il Gesto (trascrizione del manoscritto), il Supporto pubblico (muro), l'Elemento specifico (pennello e colore), l'Immagine (calligrafia).

Il Messaggio (risultante dell'unione degli elementi sopraindicati) ha una destinazione non abituale al campo specifico di ricerca. Esso si serve dell'elementarietà dei momenti propositivi per porsi in un rapporto dialettico differente con il destinatario nella consapevolezza della contraddizione esistente tra lo schieramento dell'intellettuale e il prodotto che lo stesso intellettuale aggregato, propone.

"COMRADES WORKERS LET US GO TOWARDS THE FINAL DECISIVE BATTLE"

(16 mm. film, b & w, 12 min.)

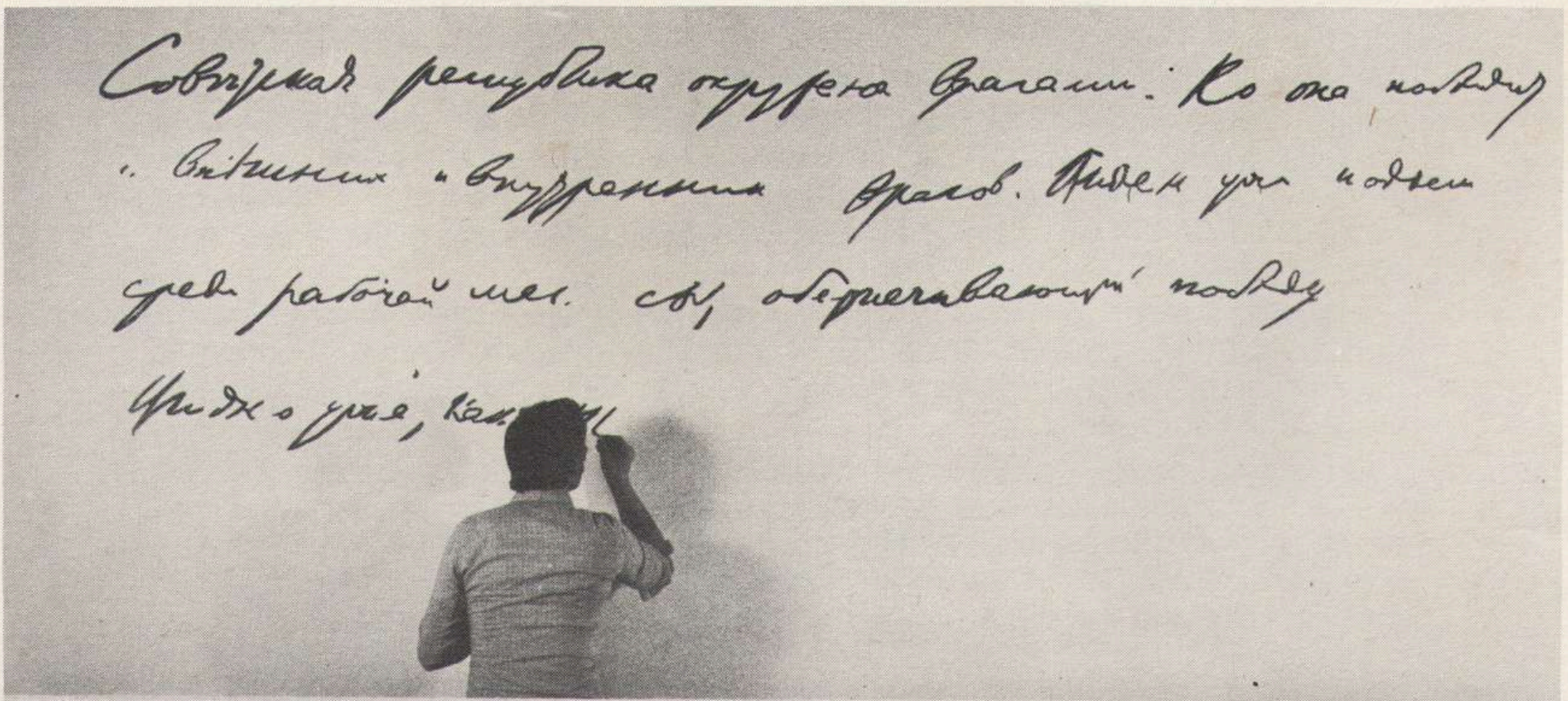
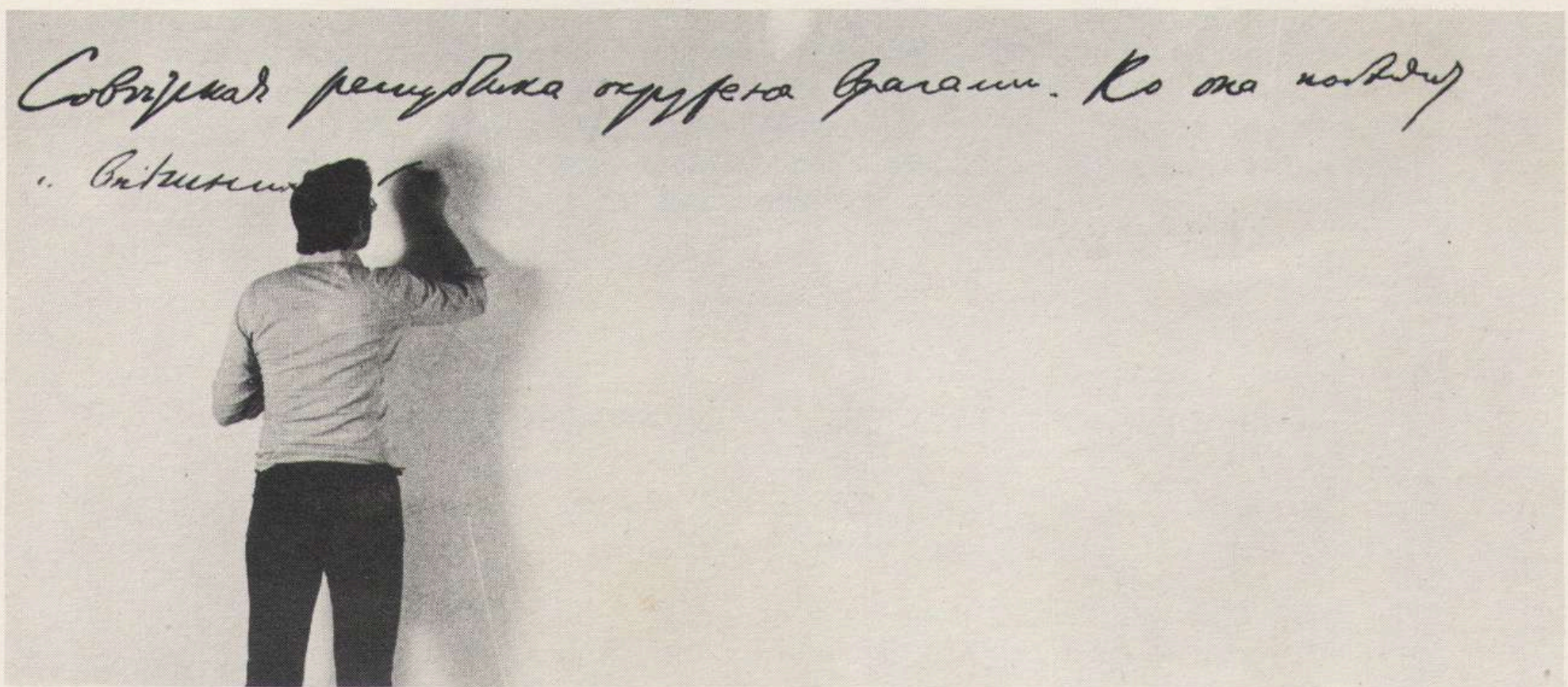
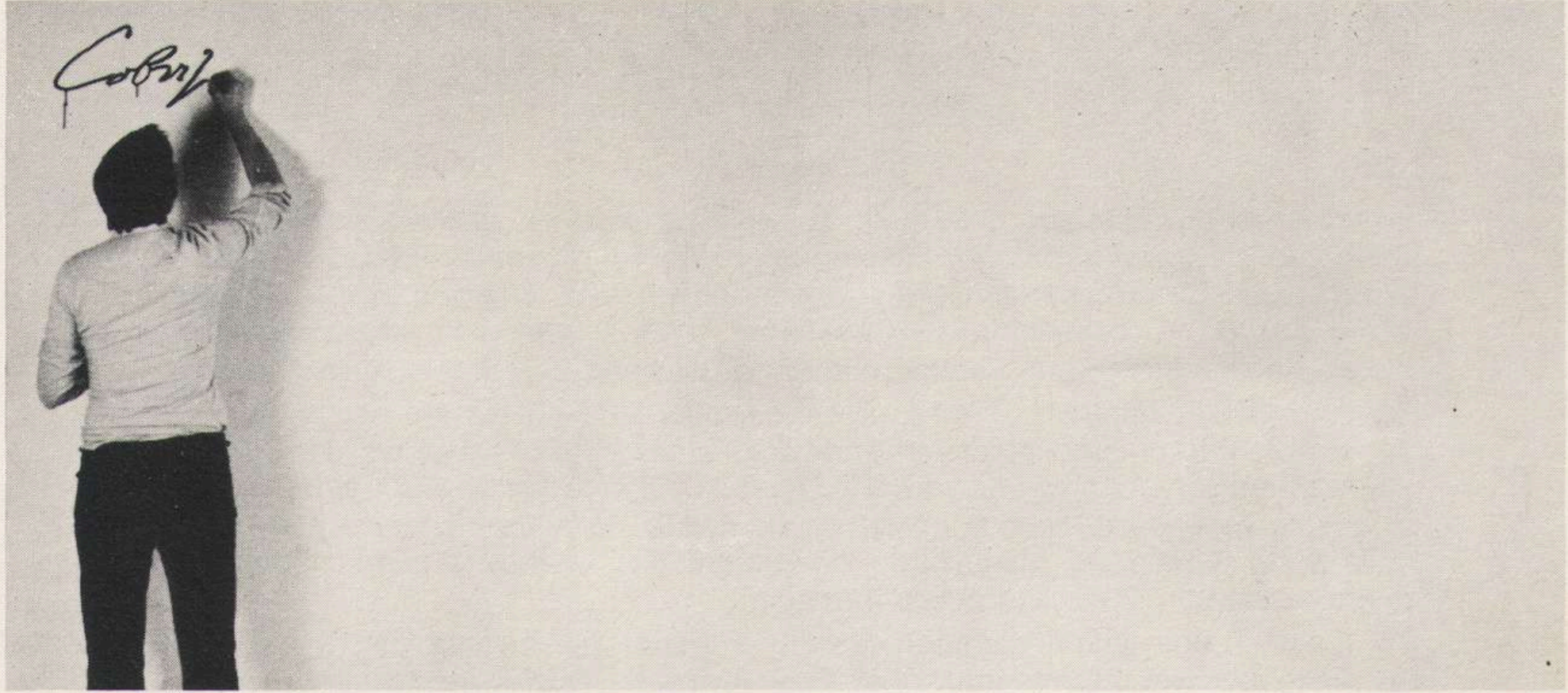
June 13, 1974

To know time and history (seen as a materialistic analysis and as a proposal) implies going through a process of direct practice. The semantic transcription of the word, and its evocation value, the historical carry over, the political significance, the receiver of the message, all these are parts of a praxis which the intellectual who is slave to the system, falls back on in the hope of transforming himself.

Between the end of 1974 and the beginning of 1975, I tried an infinite number of times and by constant practice, to acquire both stylistic and physiological data for a calligraphy test. This piece is the first result of these experiences. It is condensed in the gesture of transcribing on a wall the initial part of the manuscript of Vladimir Ilic Ulianov (Lenin) «Comrades workers let us go towards the final decisive battle».

I have used a series of elements basic to the work of the intellectual: information (a historical text), content (the quality of the text), gesture (the transcription of the manuscript), public support (the wall), specific element (the brush and paint), image (the handwriting).

The message resulting from the union of the above-mentioned elements, has a destination which is not usual for the field of research. It uses the elementariness of the proposals to establish a different dialectical rapport with the person who receives it. It is aware of the contradiction existing between the coalition of the «intellectual» and the product which the same «intellectual» proposes.



Совијетска република окупрана Франца. Ко она постоји  
„ Витимин „ Вуппенштајн Франц. Видели смо и одели  
сред радних мес. са, одговоравачима постоји  
Увидио смо, као уредили мајри. „ Вуппенштајн република  
која је Вуппенштајн Елфорт, још не смо видели. Који је  
недавно постоји међународни ра. Социјал. република.

Совијетска република окупрана Франца. Ко она постоји  
„ Витимин „ Вуппенштајн Франц. Видели смо и одели  
сред радних мес. са, одговоравачима постоји  
Увидио смо, као уредили мајри. „ Вуппенштајн република  
која је Вуппенштајн Елфорт, још не смо видели. Који је  
недавно постоји међународни ра. Социјал. република.  
Увидели смо још не смо видели.

Совијетска република окупрана Франца. Ко она постоји  
„ Витимин „ Вуппенштајн Франц. Видели смо и одели  
сред радних мес. са, одговоравачима постоји  
Увидио смо, као уредили мајри. „ Вуппенштајн република  
која је Вуппенштајн Елфорт, још не смо видели. Који је  
недавно постоји међународни ра. Социјал. република.  
Увидели смо још не смо видели.

MANOSCRITTI

Trascrizioni ottobre 1974

Sei dediche 1°  
Sei dediche 2°  
Sei dediche 3°  
Sei dediche 4°  
Sei dediche 5°  
Sei dediche 6°  
Ai cittadini della Russia  
Compagni operai andiamo all'ultima  
decisiva battaglia  
Block notes 1  
Block notes 2  
Dichiarazione dei diritti dei  
lavoratori 1°  
Dichiarazione dei diritti dei  
lavoratori 2°  
Sulla situazione politica 1°  
Sulla situazione politica 2°  
Sulla conferenza d'aprile  
La catastrofe imminente e i mezzi  
della congiura  
Ai membri del partito bolscevico 1°  
Ai membri del partito bolscevico 2°  
Sulla risoluzione 1°  
Sulla risoluzione 2°  
Sullo stato e la rivoluzione 1°  
Sullo stato e la rivoluzione 2°  
Sulla questione nazionale 1°  
Sulla questione nazionale 2°  
Imperialismo fase suprema del  
capitalismo  
Block notes  
La crisi è matura 1°  
La crisi è matura 2°  
Sul progetto iniziale delle tesi  
d'aprile  
Al C.C.  
Sulle tre crisi 1°  
Sulle tre crisi 2°

Transcriptions october 1974

Six dedications 1st  
Six dedications 2nd  
Six dedications 3rd  
Six dedications 4th  
Six dedications 5th  
Six dedications 6th  
To the citizen of Russia  
Comrades workers let us to towards  
the last decisive battle  
Block notes 1  
Block notes 2  
Declaration of workers'  
rights 1st  
Declarations of workers'  
rights 2nd  
On the political situation 1st  
On the political situation 2nd  
On the april conference  
The imminent catastrophe and the  
means of the plot  
To the members of the Bolshevik  
party 2st  
To the members of the Bolshevik  
party 2nd  
On resolution 1st  
On resolution 2nd  
On the state and revolution 1st  
On the state and revolution 2nd  
On the national question 1st  
On the national question 2nd  
Imperialism, supreme phase of  
Capitalism  
Block notes  
The crisis is ripe 1st  
The crisis is ripe 2nd  
On the initial project of the april  
theses  
To the C.C.  
On the three crises 1st  
On the three crises 2nd

An den Herrn Grüber  
Moskau, den 6. März 1849. Maximilian (Lewin)

Am liebsten Genosse Otto Friesland.  
Möge die Welt 49  
Wieder in Ordnung sein,

Für den Lieben geworden Albert  
Meyer, den 6 März 1874 v. Klumpflecken,

Dem lieben Freunde  
Gersonen Otto Gersland  
d. 15 April 1920 von Albin (Linn)

Der die linken Freunde der schwedischen  
Linien Partei  
Stockholm den 6. März 1919  
Wladimir Ulanow (Senn),

Дорогой друг Павел Иванович  
Колесниковский извини.  
Москва, 6 мая 1919 г. Александр (Петр)

До Святыи Крестовъ - графства Россіи.

Благочестивому Монаху Иова Крестовому Крестовому  
свѣдѣнію о томъ, что въ графствѣ Россіи - Крестовому  
Крестовому, ~~свѣдѣнію~~ <sup>свѣдѣнію</sup> о томъ, что въ графствѣ Россіи  
свѣдѣнію о томъ, что въ графствѣ Россіи - Крестовому  
свѣдѣнію о томъ, что въ графствѣ Россіи - Крестовому

И. П. Крестовому свѣдѣнію о томъ, что въ графствѣ  
Крестовому - Крестовому, ~~свѣдѣнію~~ <sup>свѣдѣнію</sup> о томъ, что въ графствѣ  
Крестовому свѣдѣнію о томъ, что въ графствѣ Россіи - Крестовому

Ибо, въ комсомолѣ Крестовому, въ графствѣ Крестовому  
свѣдѣнію о томъ, что въ графствѣ Россіи - Крестовому  
свѣдѣнію о томъ, что въ графствѣ Россіи - Крестовому  
свѣдѣнію о томъ, что въ графствѣ Россіи - Крестовому

И въ графствѣ Россіи - Крестовому, въ графствѣ Россіи - Крестовому!  
свѣдѣнію о томъ, что въ графствѣ Россіи - Крестовому,  
свѣдѣнію о томъ, что въ графствѣ Россіи - Крестовому!

1

Товарищ-работник! идём в  
последний, решительный бой!

Советская республика окружена врагами.  
Кто она победит и вытеснит и буржуазных  
врагов. Видно уже подъем среди рабочей масс  
сбы, обременяющийся победой. Видно уже, как  
увеличился искуп и борьба революционного  
пожара в грандиозной Европе, дающей нам уверенность  
когда в недалекой наст. международной ра-  
ботной революции.

Убедительный брат российской советской  
царской республике, друг — в дружбе

Въ императорский  
университетском  
для направиенія къ сержант-  
скому военному и графскому  
Владими.

Прому неможется каковых  
срочныхъ и абсолютныхъ бегущихъ  
срочныхъ, веру надеждою Кош-  
миссод, мѣтно извѣдана,  
проборку притачаемая  
заблѣвѣи;

содержать ромъ французское  
охраненіе, скоты дошны, квартер  
и кошны) франко (какъ бы числом  
дурн)супрашныи и вѣдн. вѣдн. кере-  
н. вѣдн;

Какой заводскій домъ протекъ

гла Державы Дана и како  
много гашь;

Юри иворафт, кр  
годе на! явдолафт зми,  
Милна овбурзвеност  
См, адрса и, раво та,  
кр ирочведы град Волода.

От ивонени 1000.  
мррр ант лорас реге  
моры ил с окарса

Мрад С. С. О.  
У. Г. Б. Д. С. (С. С. О.)





~~Историческое~~ Политическое положение.  
(~~Историческое~~)

Контр-революция организовалась, укрепилась и фактически взяла власть в государство в свои руки.

Полная организация и укрепление контр-революции состоял в превосходно обдуманном, проведенном уже в начале содействия трех главных сил контр-революции: (1) партия к.-д., т.е. казачество во главе организованной буржуазии, выйдя из министерства, подавала ему указания, расчищая поле для свершения этого министерства контр-революцией; (2) императорской и командные верхи армии ссакадической или поименованной помощи казенного, комо для виднейших дел на звали генерал Кавендыком, захватили в руки фактически государственную власть, перейдя к распуску революционных войск на фронтах, к разоружению революционных войск и рабочих в Пиджурь и Илокот, к подавлению и усмирению в Кавказе, к арестам большевиков и захватили их в плен на Дотко Лу сдала, но и без подготовки правительству. Фактически основная государственная власть в России была сохранила военная диктатура; (3) фактически захватили еще рядом революционных (на сибиряках) учреждений, но без связи между собой (на это неслучайно) фактически и казачество коренной, что без сомнения, ния его ничего понасть в политическом положении казачь. (3) Геркоидетно-монархическая и буржуазная пресса, перейдя уже от старой правды большевиков к "правде Советов", "подписания" Герткова и т.д., являло явное показание, что казачество еще политически военной диктатурой, царствующей и поддерживаемой казачеством и монархизмом, состоял в подготовке распуска Советов. Многие вожди делов и большевиков т.е. наперешком большевикам и Советов, что приехали и всекарали

9) Персия рас. класса, но процесс  
 кератинизации, но и так же как и у млекопитающих  
 не определяемая ее, должна со-  
гласно кератинизации рас. с млекопита-  
 ными, как в 1912-4 годах.

Клиническое ~~исследование~~ кератинизации рас. с  
 млекопитающими. Но ~~исследование~~ кератинизации  
 и млекопитающих и млекопитающих не определено. (Может  
 быть и по всем основным млекопитающим,  
 организмы и др. для изучения  
 кератинизации. Первоначально в Японии,  
 Бадерманно, Эрнст, по всем млекопитающим.  
 Обнаружено так, как в 1912-4 г., когда  
 мы изучали кератинизацию в кератинизации кератинизации  
 млекопитающих и ~~исследование~~ кератинизации, не только  
 кератинизации кератинизации в г. д., но в других  
 местах, но в прот. кератинизации.)

КОМ 3  
(11)

(5)

# Максим угрши обличил, да-  
же, усмановление соударствена  
контрол за ветим банкам, с одобр.  
меним их в еквивалент ~~стабильности~~  
~~стабильности~~ банк, а правна сураслову,  
упреждаем и кривични закон санд.  
каким кандидатом (науч., сандукер,  
сахаропробочник, Продуктеи, Прода-  
межан и 7. и) с: мисленем и пре-  
ходом к саубе сураслову,  
прогресивному одоженю доходом  
(не корман, снотобан и шеперд)



4

даны иудейко-христианскими возмущениями в Фе.  
картинной печати. К сожалению, это праздничное  
будет нанесено ономъ болышой. Для управления де-  
ла надо прежде всего воздержаться отъ единства де-  
шевизма фронда исключением иудейко-хри-  
стиановъ.

Свободы иудейко-христианскихъ возмущений  
будетъ твоя дача, твоя болышая и в возмущении  
ихъ на свей бофий. Я поставил на фронда дача от  
этомъ в "Радъ Купъ", и если редакция не сохотъ воз-  
можности поместить ее, твоя дача, возмущения,  
однакожъ с каю в рукописи.

Свободы отъ "идейные", с позволения скажу,  
дочери къ "дочери": во-первыхъ, к "юридическимъ" Уред.  
Собрания. Подозреваю, а вою дачею, - вонъ и вонъ  
дочери. А вою с млодом, с разухой, с иудейко-  
христианскими Уред. созда, с Родничковскимъ млодом  
к сдари Мидеръ к Мидеръ, Уред. дачею Уред.

А вою дача каю, в этомъ вонъ сива дачею  
У-вонюгахъ, крикливой Песенникъ. У  
дочери "Караника" все орудие, у каю  
все млодо. Укампановъ все подготовлено чудесно,  
у рабочихъ все млодо. Песенникъ каю  
военной Уред. дача "Купъ" во вонъ млодо, а  
оудейко-христианскихъ млодо, что передъ Родничкой и Ке.  
"Рекский" Уред. каю - это едвали коню,  
краю иудейко-христианскихъ, Уред.

Мудрое Уред. Мидеръ Уред. Мидеръ. Мидеръ.  
Уред. Уред.

И все же Уред. Уред. Уред. Уред.  
работе Уред., Уред. Уред. Уред. и Уред.  
каю Уред. Уред. Уред. Уред. с Уред.  
свое дача! Уред. Уред. Уред. - Уред.  
Уред. Уред. Уред. Уред.!

Н. Лопухин



Тиб буржуазия, и др, които се провеждат 16  
в съдбата на юлско процес на четене с държавни  
наши кредитори и пролетариату, только  
национализация банков и синдикатов.

Доброприятно кредитване, повтаря  
вие на време, що може додържати  
зая прекрасних венди с омамадево.  
срещи с буржуазией, нецелесъобразно  
различаване и ... "недоволство" (говорят  
малко) отрони классови борбата про-  
летариата с буржуазией за осъществя-  
ние държавских отдачи на долг Мак  
доло, так думет.

---

---

(1)

## Три кризиса.

Три определенных клеветы и  
лжи на большевиков в эти дни, и все  
спокойные 'должны' мы, оровергая ложь  
и клевету, вдумываясь в историче-  
скую связь событий и в истинность,  
то-есть классовое, значение каждого  
хода революции.

В опровержение лжи и кле-  
веты мы должны дать лишь подро-  
бный отчет на "Людях Нов.  
жизни" от 6-го июля и особенно  
обратить внимание читателей на  
непосредственно наше дело, доку-  
ментально доказывающее, что









Империализмъ, какъ высшая  
стадія капитализма.  
(Популярный очеркъ)

За послѣдніе 15-20 лѣтъ, особенно послѣ испано-американской (1898) и англо-бурской (1899-1902) войнъ, экономическая, а также политическая, литература стараго и новаго свѣта все чаще и чаще останавливается на понятіи "империализмъ" какъ характеристика переживаемой нами эпохи. Въ 1902 году в Лондонѣ и Нью-Йоркѣ вышло въ свѣтъ сочиненіе англійскаго экономиста Дж. А. Гобсона: "Империализмъ". Авторъ, стоящій на почвѣ зрѣлаго буржуазнаго социаль-реформизма и ладаризма — однородной, в сущности, съ темерашней позиціей гависаго марксиста К. Кауфскаго, — даетъ очень хорошее и обстоятельное описаніе основнаго экономического и политическаго особенностей империализма. Въ 1910 году в Вѣнѣ вышло въ свѣтъ сочиненіе австрійскаго марксиста Рудольфа Гильфердинга: "Империализмъ" (рус.

Вопросы теории революции в коммунизме

I. Каким образом теория революции и международный рынок связаны?

Первая мировая война закончилась революцией в России (25.XI - 7.XII 1917) и в ряде других стран Европы и Америки. Это привело к созданию революционных государств в двух основных странах мира - России и Китае. Вопрос о том, как связаны между собой эти два государства, является вопросом о международном рынке, который связан с национальным рынком. Вопрос о том, как связаны между собой эти два государства, является вопросом о международном рынке, который связан с национальным рынком. Вопрос о том, как связаны между собой эти два государства, является вопросом о международном рынке, который связан с национальным рынком.

V

да, в. офт. а. их. ведет управлению  
 Луну захватив буржуазии и коммунистов и но  
 ки мажоритарии коммуниста, что обобщено в ху, соде  
 до они сами себе понимают в ивбулуну кон.  
 буржуазии итхоси, "бурж" в соде Солов и  
 в соде Ч.С., коммуниста "соде Солов и Ч.С."  
 - но коммуниста, что ление большевиков ох  
 лание до фактически коммунистами предпр.  
 станы до.

Они дак до коммунистами ему, что  
 они передали до своим новаторским итхоси-  
 ких революционных работ, направил в  
 стана на голоит. При каких условиях (до)  
 соде Солов и Ч.С. это чужие интерна-  
ционалисту, чужие до международно  
 социалистической революции.

Что интернационализм соде не в  
 фронт, не в буржуазии социализма, не  
 в революции, а в докт.

Большевики дак до коммунистами  
крестьянству, что трудящиеся подавление кресть-  
 янского возмущения правительством, которое  
даже "до народа" сравняла с Струвими-  
 чими, (мари) чужие всю революцию,  
 чужие с нассада и Ленинского. Кра-  
 на) об анархии и о расе равнодушия  
 масс: еще до массам не был равно-  
 душием к волевым, сии крестьян-  
 ства доведено до волевым, а 7 нас ре-  
 волюционная демократия "Трудовой (ноя)  
 боевое подавление его

Большевики ознакомили до коммуни-

каким демократии и свободой, ибо стелет <sup>(10)</sup>  
погребение временем Союзни в закон  
слоном (парти) дама подделка в Клеон  
в Ч. С. своими / как же — и из себе,  
чужие — как подделка "Дем. Союзни"  
"предназначен".

Кругом партия. Не будучи  
русской революцией подделка на карту  
Кажется партия Союзников стон  
под вопросом. Не будучи между  
родной партией революцией за союз-  
нигов подделка на карту.

Кругом партия....

29 сент. 1917.

Н. Ленин.

До этого слова можно написать,  
а продолжение для партии в нем  
Ч. К., Н. К., М. К. и Солжов.

### VI.

Что же делать? Надо адресовать  
was "В, скажи, в, в", процесс и правды,  
до у нас в Ч. К. и в вопрос партии слова.  
саме и в интерес за судами слова Сол-  
жов, процесс книжки вопрос власти,  
процесс книжки вопрос Кажда  
подделка до слова и интерес  
У нас Солжов и вопрос  
слова на вопрос и слова на вопрос, как картин.  
Ибо процесс вопрос вопрос и





Ц. К. пригласил, что как между-народное положение русской революции (возражение во флоте в Германии, как крайнее проявление народности всемирной социалистической революции, забота угроза мира империализма с целью удручения революции в России) — так и военное положение (несомненное решение русской буржуазии и Керенского к сдаче Пинера итцаам), — так и приобщение большевизма пролетарской партии в Совет. Дех, — все это в связи с предвзвешенным возмущением и с поворотом народным

и во всей Европе

2/ деловид к камен карри (воб-  
ро в Москве), каконец явнее  
подготовленіе в зорой Кор-  
милобажнов (вобод войск  
из Пидра, подвоз к Пидру  
каракос, окруженіе Минска  
караками и ир.), - все  
эо стави на очередь для  
вооруженіе восстаніе.

признавая гек. одр,  
эо вооруж. восстаніе конулар  
но и вполнѣ каароло, ц. к.  
представя вет и организа-  
ціи карри руководящих  
эри и с эри роки эр-  
киа обуржае и разрешае  
вет правительские вопрое  
(свѣта свѣров свѣ алари, во-  
вода войск из Пидра, во-  
дучиваіа москвиче- и  
лиман и г. д.).

Fernando De Filippi è nato a Lecce nel 1940. Vive a Milano dove è incaricato dei corsi speciali dell'Accademia di Belle Arti di Brera.

Fernando De Filippi was born in Lecce (Italy) in 1940. He lives in Milano and teaches special courses at the Accademy of «Belle Arti - Brera».

Mostre personali / One man shows:

Arte Borgogna, Milano, 1971, 1973, 1975 - Galleria del Levante, Roma, 1966 - Współczesna, Warszawa, 1971 - Student Cultural Center, Beograd, 1975 - Palazzo dei Diamanti, Ferrara, 1975 - Palais des Beaux d'Arts, Brussel, 1973 - ARC 2 Musee d'Art Moderne de la Ville, Paris, 1974 - Films: Galerie des Locataires, Paris, 1974 - Multipla, Milano, 1974 - Festival of Expanded Media, Beograd, 1975.

Mostre collettive / Group shows:

Quadriennale, Roma, 1964, 1975 - Salone Internazionale dei Giovani, Venezia, 1966, Torino, Milano, 1967 - Alternative Attuali, l'Aquila 1968 - Engagierte Kunst, Wien, 1972 - ARS 74, Ateneum the Fine Art Accademy of Finland, 1974 - Flash Art Information, Kunstverein, Koln, 1973 - «Lives» Fine Arts Building, New York - XXVII Biennale di Venezia, Attualità Internazionali 1972/1976.

Libri su e di De Filippi / Book about and by De Filippi

*Crispoliti - De Filippi: La Rivoluzione Privata*, Prearo Editore, Milano 1975.

*De Filippi: Sostituzione*, Edizioni Arte Borgogna, Milano 1975.

*De Filippi: Compagni Operai... Multipla*, Giancarlo Politi Editori, Milano 1975.

*De Filippi: Trascrizioni*, Giancarlo Bocchi Editore, Milano 1976.

#### TRA BOOKS

Questo libro è stato stampato per conto della Giancarlo Bocchi Editore-Milano in 1.000 esemplari. N. 50 copie «ad personam» con numerazione romana sono firmate e contengono un'opera originale dell'artista; N. 200 copie con numerazione araba sono firmate e contengono un'opera originale dell'artista; edito nel mese di maggio del 1976.

This book was printed by Giancarlo Bocchi Publisher, Milano, in 1.000 copies. 50 copies «ad personam» with Roman numerals and signed, contain an original work by the artist; 200 copies, with Arabic numerals, contain an original work by the artist; printed in May 1976.